

• TEMPORADA 2021 •

PUYDUFOU

ESPAÑA

BIENVENIDOS A PUY DU FOU ESPAÑA

Hay mundos y épocas que se daban por olvidados para siempre; pero un lugar del corazón de los Montes de Toledo se ha convertido en su refugio; un lugar donde la Historia continúa.

De la mano de Puy du Fou España podrás vivir una experiencia inolvidable cargada de fuertes emociones con grandes espectáculos para toda la familia.

Il y a des mondes et des époques que l'on croyait à jamais disparus. Pourtant, un endroit dans les Monts de Tolède est devenu leur refuge et l'Histoire continue. Venez percevoir le mystère de Puy du Fou España et vivez une expérience inoubliable chargée en émotions fortes et en grands spectacles pour toute la famille.

There are worlds and times left behind forever, yet there is a place in the heart of the Montes de Toledo becoming their refuge; a place where History keeps alive. With Puy du Fou España, you can live an unforgettable experience full of strong emotions with great shows for the whole family.





LOS GRANDES ESPECTÁCULOS

- | | |
|-------------------------|--|
| 1 EL ÚLTIMO CANTAR | 4 CETRERÍA DE REYES |
| 2 A PLUMA Y ESPADA | 5 "EL SUEÑO DE TOLEDO"
EL GRAN ESPECTÁCULO DE NOCHE |
| 3 ALLENDE LA MAR OCÉANA | |

LAS ALDEAS DE ÉPOCA

EL ARRABAL

- LA VENTA DEL HORTELANO
- EL TALLER DEL TINTORERO
- EL RINCÓN DEL HERRERO
- LA TASCA DEL CAPATAZ
- EL LLAGAR DE COVADONGA
- EL CORRALILLO DE CARPINTEROS
- LA ZAHORA DEL LEÑADOR
- LA TAHONA DE HONORATO
- LA ALHÓNDIGA

LA PUEBLA REAL

- LOS MAESTROS ARTESANOS
- LA BODEGUITA DEL TUERTO MIGUEL
- LA HOSPEDERÍA DE SANTIAGO
- EL MESÓN DEL BUEN YANTAR

LA VENTA DE ISIDRO

- EL ARTESANO DEL CAMPO
- LA PARRILLA DEL LABRADOR

EL ASKAR ANDALUSÍ

- LOS ARTESANOS ANDALUSÍ
- LA TIENDA DEL VISIR
- LA JAIMA DE LA FAVORITA
- LA SHAWAYA CORDOBESA





¡UN ESPECTACULAR VIAJE A TRAVÉS DE LOS SIGLOS!

Elige tu momento histórico para emocionarte. Cada uno de los espectáculos es un recorrido épico de las hazañas de grandes héroes con una meticulosa puesta en escena, espectaculares efectos especiales y coreografías originales.



Choisissez votre époque pour vivre de grands moments d'émotion. Chaque grand spectacle est un voyage à travers le destin de héros légendaires servi par des effets spéciaux grandioses, des cascades spectaculaires et des chorégraphies originales.



Choose your historic moment to get excited. Each show is an epic journey through the adventures of great heroes with a painstaking staging, breath-taking special effects, and original choreographies.



ALLENDE LA MAR OCÉANA



Año 1492. Tras la última entrevista con la reina Isabel, sube a bordo de la nao Santa María en busca de un paso al Nuevo Mundo bajo el mando del capitán Colón. Vive un viaje lleno de grandes esperanzas, tempestades y dudas... hasta escuchar la esperada palabra "¡TIERRA!"

 En 1492, après une dernière entrevue avec la Reine Isabel, montez à bord de la Santa Maria pour partir à la découverte du nouveau monde sous le commandement du Capitaine Christophe Colomb. Vous vivrez un voyage plein de grands espoirs, de tempêtes et de doutes... jusqu'à la «TERRE» tant attendue !

 1492. After the last interview with Queen Elizabeth, get on board the Nao Santa Maria in search of a passage to the New World under the command of Captain Columbus and experience a journey full of high expectations, storms and doubts... until you hear the long-awaited word "LAND!"

A PLUMA Y ESPADA



Siglo de Oro. Sigue las aventuras del ingenioso e impetuoso Lope de Vega: desde su combate con los soldados del corregidor sobre los tejados de Toledo, hasta su estelar aparición delante del Rey, para desvelar el complot que amenaza la vida de su Majestad.

 Au Siècle d'Or, déjouez le complot qui se prépare contre le Roi. Des combats sur les toits de Tolède à la spectaculaire révélation finale devant le Roi, suivez les aventures de l'intrépide Lope de Vega !

 Golden Age. Follow the adventures of the ingenious and impetuous Lope de Vega: from his battle with the soldiers of the Corregidor on the roofs of Toledo, to his starring appearance before the King to unveil the conspiracy threatening His Majesty's life.



SUMÉRGETE EN EL PASO DEL TIEMPO

Adéntrate en un mundo de aventuras, épicos personajes y fantásticos efectos especiales. Vive desde los confines de la memoria una experiencia inolvidable con toda la familia y amigos.



Entrez dans un monde d'aventures, de personnages héroïques et d'effets spéciaux saisissants. Entre Histoire et Légende, vivez une expérience inoubliable en famille ou entre amis.



Explore a world of adventures, epic characters, and amazing special effects. Between History and fiction, live an unforgettable experience with all your family and friends.



CETRERÍA DE REYES



Año 939. Después de la gran batalla de Simancas, Abderramán III el Magnífico propone a los cristianos una tregua. Para aceptar la tregua, el Conde Fernán González regala al Califa un águila real en señal de paz. Comienza entonces una justa sin armas, un duelo de esplendores con cientos de aves y rapaces.

En 939, après la grande bataille de Simancas, Abderraman III le Magnifique propose une trêve aux Chrétiens. Pour l'accepter, le Comte Fernán González offre au Calife un aigle royal en signe de paix. Commence alors une joute sans armes, un duel aérien avec des centaines d'oiseaux et rapaces.

939. After the great battle of Simancas, Abderraman III the Magnificent proposed Christians a truce. To accept the truce, Count Fernán González gave the Caliph a royal eagle as a sign of peace. A fighting without weapons then began, an aerial duel with hundreds of birds and birds of prey.

EL ÚLTIMO CANTAR



En la Castilla recién conquistada del siglo XI, se cruzan culturas, guerras y lealtades. En un teatro insólito, vive y siente las hazañas de un caballero que lo dio todo por honor: es el último cantar de Rodrigo Díaz de Vivar, Cid y Campeador.

Dans la Castille récemment conquise du XI^{ème} siècle, se croisent les cultures, les guerres et les loyautés. Dans un théâtre insolite, vivez les exploits d'un chevalier dont la vie fut régie par l'honneur : c'est le dernier chant de Rodrigo Diaz de Vivar, Cid et Campeador.

In the recently conquered Castile of the 11th century, cultures, wars, and loyalties are crossed. In an unusual theatre, live and feel the feats of a knight who gave everything for honour: this is the last performance by Rodrigo Díaz de Vivar, Cid and Campeador.

UN CAMINO A TRAVÉS DE LOS SIGLOS

Atraviesa 30 hectáreas de naturaleza para descubrir la vida de los cuatro poblados históricos donde convive el saber ancestral de la artesanía, la gastronomía y la vida cotidiana de antaño.



Traversez 30 hectares de nature pour découvrir la vie des quatre villages d'époque animés par le savoir ancestral des maîtres artisans, l'ambiance des restaurants et la vie quotidienne d'autrefois.



Cross 30 hectares of nature to discover the life of the four historic villages where the ancestral knowledge of craftsmanship, gastronomy and yesteryear daily life coexist.



LOS POBLADOS

Cada poblado, con el ambiente y arquitectura característicos de cada época, mantiene su esencia y especialidades culinarias. ¡Descúbrelos todos!

 Chaque village possède son ambiance, son architecture et ses spécialités culinaires. Il ne vous reste plus qu'à les découvrir !

 Each village, with the characteristic atmosphere and architecture of each period, maintains its essence and culinary specialties. Discover them all!

LOS ARTESANOS

Fascínate con el saber hacer de los maestros artesanos de Puy du Fou España. Adéntrate en sus talleres y descubre cómo se da forma a verdaderas obras de arte.

 Découvrez le savoir-faire des maîtres artisans de Puy du Fou España. Entrez dans leurs ateliers et vous serez fascinés par leurs véritables oeuvres d'art.

 Be fascinated by the know-how of the master craftsmen of Puy du Fou España. Explore their workshops and discover how real art treasures are shaped.



Cuando cae la noche se abren las puertas del espectáculo más grande de España: "El Sueño de Toledo". Del Reinado de Recaredo a las Navas de Tolosa, del descubrimiento de América a la llegada del ferrocarril; este gigantesco lienzo te transporta a través de 1.500 años de Historia representada por 200 actores y con unos espectaculares efectos especiales sobre un inmenso escenario de 5 hectáreas.

 Au soleil couchant, poussez les portes de "El Sueño de Toledo", le plus grand spectacle d'Espagne. Du règne de Recarède à la bataille de las Navas de Tolosa, de la découverte de l'Amérique à l'arrivée du Chemin de Fer, cette fresque géante vous entraîne à travers 1500 ans d'Histoire, servis par 200 acteurs et des effets spéciaux spectaculaires sur l'immense scène de 5 hectares !

 When night falls, the doors open to the biggest show in Spain: "El Sueño de Toledo" (The Dream of Toledo). From the kingdom of Recaredo to the battle of Navas de Tolosa, from the discovery of America to the arrival of the railway, this giant canvas will transport you through 1500 years of history performed by 200 actors and with spectacular special effects on an immense 5-hectare stage.



70 MINUTOS
DE GRAN ESPECTÁCULO

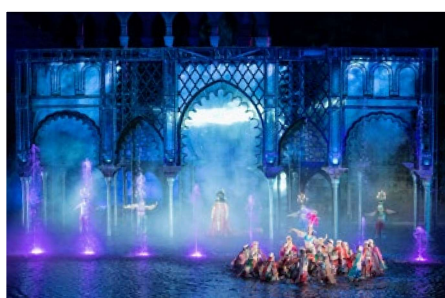
200
ACTORES Y JINETES

1 200
TRAJES

4 000
ESPECTADORES

5
HECTÁREAS DE ESCENARIO,
Y GRANDIOSOS
EFECTOS ESPECIALES

1 500
AÑOS DE HISTORIA





DEGUSTA LOS SABORES DEL PASO DEL TIEMPO

Sumérgete en un mundo de sabores a través de los cuatro pueblos repletos de mercaderes que ofrecen sus viandas y productos a los visitantes. Numerosos bares y restaurantes ofrecen sus amplias terrazas y un ambiente acogedor para disfrutar y descansar con la familia y amigos.

 Plongez dans un monde de saveurs dans nos quatre villages où les marchands vous attendent avec leurs mets et plats délicieux. De nombreux restaurants et bars offrent leurs grandes terrasses à l'atmosphère accueillante pour manger ou boire un verre en famille ou entre amis.

 Immerse yourself in a world of flavours through our four villages, full of merchants who offer their food and products to visitors. Numerous bars and restaurants offer their wide terraces and a cosy atmosphere to enjoy and rest with family and friends.



RESERVA TU RESTAURANTE
CON ANTELACIÓN
Y CONSIGUE HASTA UN

10%
DTO*

EN EL PRECIO DE TU MENÚ



* Este descuento se aplica únicamente reservando la comida al mismo tiempo que las entradas al parque. Reserva posible hasta 3 días antes de la fecha de la vista, según disponibilidad. Consulta condiciones y precios para adultos y niños con nuestro equipo de reservas o en www.puydufou.com/espana.

INFORMACIÓN PRÁCTICA

ORGANIZA TU VIAJE A TRAVÉS DEL TIEMPO

<

Las fechas de apertura y los horarios de los espectáculos podrán modificarse sin previo aviso. Consulta el programa diario de los espectáculos en www.puydufou.com/espana el día anterior a tu visita.

Parque (10:30h-19:00h)

Parque (10:30h-23:00h)

Parque (10:30h-20:30h) • "El Sueño de Toledo"
 Hora de inicio 21:30h: marzo, abril y octubre
Parque (10:30h-21:30h) • "El Sueño de Toledo"
 Hora de inicio 22:30h: de mayo a septiembre*

	ADULTO			
	Con reserva (Hasta 3 días antes de la fecha de visita)		Sin reserva	
	Clásica	Preferente	Clásica	Preferente
PARQUE 1 DÍA	27,00€	—	36,00€	—
"EL SUEÑO DE TOLEDO"	24,00€	32,00€	31,00€	39,00€
PARQUE • EL SUEÑO DE TOLEDO	41,00€	48,00€	54,00€	63,00€

	NIÑO ² De 3 a 13 años inclusive			
	Con reserva (Hasta 3 días antes de la fecha de visita)		Sin reserva	
	Clásica	Preferente	Clásica	Preferente
PARQUE 1 DÍA	19,00€	—	25,00€	—
"EL SUEÑO DE TOLEDO"	24,00€	32,00€	31,00€	39,00€
PARQUE • EL SUEÑO DE TOLEDO	34,00€	41,00€	45,00€	54,00€

* "El Sueño de Toledo" es el gran espectáculo de noche de Puy du Fou España

**ASEGURA TU VISITA
COMPRANDO TUS ENTRADAS
CON ANTELACIÓN Y CONSIGUE**

HASTA **-25%**⁽¹⁾
D^{TO}

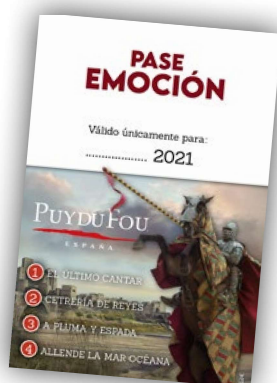
Compra tus entradas en cualquier momento en
www.puydufou.com/espana

PASE EMOCIÓN

Házte con el "Pase Emoción" y disfruta de una ubicación preferente en los espectáculos de Puy du Fou España⁽³⁾

Pase Emoción: 12€ adicionales por día y persona.

Con límite de aforo disponible.
Se aconseja reservar con antelación.
Aplicable sobre el precio de la entrada al parque por persona (adulto y niño).



Parking gratuito.

Los visitantes con discapacidad se benefician de tarifas especiales: **25% de descuento** en la entrada individual. Aconsejamos reservar en el teléfono **+34 925 63 01 35** (previa presentación de un justificante).



Los titulares de la tarjeta «Familia Numerosa», podrán obtener **descuentos en sus entradas**⁽⁴⁾. Consulta condiciones en el momento de hacer la reserva. Aconsejamos reservar en el teléfono **+34 925 63 01 35** (previa presentación de un justificante).



Traducción simultánea de los espectáculos disponible gratuitamente en **la aplicación móvil** de Puy du Fou España. (no olvides tus auriculares).



Tarifas especiales para grupos a partir de 20 personas. Para más información contacta con el departamento de reservas: **odv.es@puydufou.com** o en el **+34 925 63 01 37**.

TU HOTEL EN TOLEDO

Reserva tu estancia en uno de los magníficos hoteles de Toledo a través de la web de Puy du Fou España o por teléfono en el **+34 925 63 01 35**



PASE ANUAL

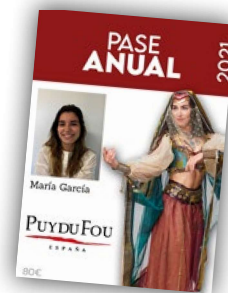
Con el Pase Anual⁽³⁾ tendrás acceso libre a Puy du Fou España durante toda la temporada 2021*

Adulto: 80€

Niño: 65€

(3 a 13 años inclusive)

*Consultar calendario
* Sábados no incluidos



(1) Aforo limitado. Podrás obtener todas las condiciones generales en www.puydufou.com/espana o por teléfono en el **+34 925 63 01 35**. El precio «con reserva» se aplica hasta tres días antes de la fecha de la visita indicada durante la reserva, con límite de aforo disponible. Las entradas compradas no pueden ser cedidas a un tercero no se recuperarán, cambiarán ni reembolsarán, excepto en caso de contratación del seguro de anulación, en los supuestos cubiertos por la póliza (consultar condiciones en www.puydufou.com/espana). (2) De 3 a 13 años inclusive. Gratuito para los menores de 3 años (sin reserva de asiento), previa presentación de un justificante. Los menores deben obligatoriamente estar acompañados de un adulto. (3) La entrada al espectáculo nocturno "El Sueño de Toledo" no está incluida. Consulta condiciones en nuestra web. (4) Descuento aplicable sobre el precio de la entrada al parque de día o la entrada combinada (Parque + "El Sueño de Toledo"). No aplicable a la entrada única del espectáculo nocturno "El Sueño de Toledo".

PUYDUFOU

E S P A Ñ A

CÓMO LLEGAR



-  A42 - Desde Madrid, a 55 minutos en coche
-  Estación de tren de Toledo
-  Aeropuerto de Madrid-Barajas Adolfo Suárez, a 1 hora en coche
-  Traslado desde Toledo y Madrid. Consultar disponibilidad y horarios en nuestra web



PUYDUFOU.COM/ESPANA

+34 925 63 01 35

PUY DU FOU ESPAÑA - 45004 TOLEDO - ESPAÑA

PUY DU FOU ESPAÑA S.A. CIF: A45871472 - CM-40 Salida 13 - 45004 Toledo - Fotografías realizadas por Alain Moneger, Jean-Noël Leblanc-Bontemps, MarcosGpunto, Ismael Herrero, Oscar Rivas, Andrés Díaz y Diego Fournier. Ficción publicitaria no vinculante.